

ВОЛЫНЬСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 15 гр. посреди текста 40 гр. позади текста 10 гр. Страница объявл. заним. 10 столб. Заграничн. цѣна 50% дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл.

Реклама на газетѣ.
Рекла. тар. принимается ежедневно с 12—3 ч. дня.
Канторы открыты с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. вечера.
Ежедневно, кроме праздничных.

Адр. редакция и администрация: Ровно ул. Галлея № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новелицье 9 кв 9

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

СНАМИ НАЖДУМУ,
что уже с польза
Требуйте всюду.

АРАГО РАДИКАЛЬНО И МОЗОЛИ
НАВѢРНО УНИЧТОЖАЕТ

БЕРОДАВНИ И ЗАТВЕРДѢНІЯ
С. Гурскій ЛАБОРАТОРІЯ
Варшава Лешно 12
Сохранишь здоровые зубы, применяя зубные порошки АГОТОЛЬ и МЕНТОЛИН

Bergman Elektrizitätswerke A. G. Berlin, Danzig, Katowice
Устройство центральных электрических станцій доставка динамо-машин, моторов, счетчиков и всего необходимаго для электричества

„Giesche“ fabryka porcelany Sp. Akc. Katowice
изоляторы, ролики, вилки втулки для электрическаго освѣщенія

Górnośląska fabryka kabli i rur izolacyjnych Sp. Akc.
трубки Бергмана для электричества.

Danziger Blechwarenwerke Gdańsk

E. v. Münsterman Sp. Akc. fabryka odlewów brązowych i armatur
Арматура для пара, воды и перегрѣтаго пара. Доставка для сахарных, винокуренных и пивоваренных заводов.

Банки для керосина, нефти, мази, лаков и красок.
Коробки всякаго рода и для всѣх цѣлей.

Динамо-машины, электрические моторы, моторы Дизеля и нефтяные, бочки желѣзные Stoczni Gdańskie

Fritz Adrian Gdańsk
фабрика бронзовых люстр, ламп для электрическаго освѣщенія.

Генеральные представительства на Малопольшу (galicja) и Волынь

Polska Spółka dla Handlu i Przemysłu „WULKAN“

Lwów. Pasaż Mikolasza Тел. 1-15. Телерп. адр. Wulkan Lwów

Механическая тнальня „ЛЕОПОЛЬ“

Общество с огр. отвѣтственностью

в г. Львовѣ ул. Замарстыновская 29. Желѣзно-дорожная станція Львов — Подзамче Телефон № 679

ОТДѢЛЕНІЕ В ЛЮБЛИНѢ, УЛ. БРОВАРНАЯ 2.

Выдѣлывает колото льняное, конопляное, полотенеца, скатерти, цайги и т. п. ~~и др.~~ Замѣняет сырой лен и коноплю на готовое полотно и др. материалы на выгодных условиях.

Просим обратить вниманіе на адрес: „ЛЕОПОЛЬ“ Змарстыновская 29.

Принимаем гаентов

По требованію высылаем цѣнник пробы бесплатно и с оплатой.

При солидных заказах пересылочные заказы за наш счет.

ТЕАТР ЗАФРАНА
РУССКІИ
КАМЕРНЫЙ ТЕАТР

УГОЛОВНОЕ ДѢЛО

Сегодня послѣдній спектакль

Билеты заблаговременно можно получить в кассѣ театра с 28 ноября

Большой Итальянскій

ЦИРК

Л. ПРОСЕРПИ

Замковая ул. 21

Сегодня и слѣдующіе дни ПРЕМЬЕРА

Программа состоит из европейских цирковых атракцій. Ежедневно перемѣна программы. По субботам, воскресеньям и праздничным дням по 2 представления в 4 ч. дня и 8-30 веч. Новопостроенное хорошо отопляемое зданіе.

Дирекція Л. ПРОСЕРПИ

ВНИМАНИЕ! К СЕЗОНУ!

В МАГАЗИНѢ

Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА

ул. 3 Мая 105

получен огромный выбор всевозможной заграничной обуви фабрики „Тир-Тор“ и других. Имѣется также механическая обувь фабрик „Слон“ и „Долбут“. Большой выбор галош первоклассных фирм „Треторн“ и Петроградскія.

Товар отпускается по выгодным цѣнам и в РАСРОЧКУ

Телеграммы.

Положение в Египте

ВАРШАВА. 30-ХІ. О положеніи в Суданѣ новых свѣдѣній нѣтъ, так как между Каиром и Хартумом прервано телеграфное сообщеніе. Также прервано и желѣзнодорожное сообщеніе с Хартумом.

Взбунтовавшійся суданскій батальон состоял преимущественно из египетских студентов и арабов.

Из Хартума сообщают, что, взбунтовавшіеся суданцы послѣ бомбардировки англичанами госпиталя, в котором суданцы укрѣпились, сдались англійским властям.

Во время боя погибло 2 англійских офицера и ранено 8 солдат.

Англичане являются господами положенія в Хартумѣ.

Пораженіе испанцев.

ВАРШАВА 30-ХІ. Испанская армія продолжает отступать. Уже эвакуированы Дар-Ель-Акоба и Соук-Ель-Альба.

Во время отступления погиб ген. Серрапо. Ген. Беренгер, который принял послѣ него командованіе ранен. Также погиб полковник Теморассо.

Вообще потери испанцев огромны.

Военный союз.

ВАРШАВА 30-ХІ. Бѣлгородская „Правда“ сообщает, что на состоявшейся под предсѣдательством короля министерской совѣщаніи по вопросу народной обороны, обсуждался также вопрос о военной конвенціи между Югославіей, Румыніей и Италіей.

Такія совѣщанія одновременно происходят в Римѣ и Бухарестѣ.

С итальянским правительством ведет переговоры югославянский посланник в Римѣ Антонец, а с румынским—Цолак-Антич в Бухарестѣ.

Конвенція эта должна быть заключена еще перед заходом Малой Антанта, которое состоится в половинѣ января 1925 года в Бухарестѣ.

Новый заем в 500,000 ф. с.

ВАРШАВА 30-ХІ. Кромѣ двух больших американских заемов, один из которых получен банком „Gosp. Krajowego“ на нужды городов и другой—о котором ведет переговоры „Tow. Kredytowe Ziemijskie“, значительный заем дает в настоящее время группа англійских банков открывшая дальнѣйшій кредит в суммѣ 500,000 фунтов стерлингов.

Гарантирует этот заем „Bank Gospodarstwa Krajowego“ на тѣх же условіях на каких уже были получаемы предыдущіе заемы предоставленные группой англійских банков в суммѣ 1,500,000 фунтов стерлингов.

Ежедневная польская печать.

Если поближе присмотрѣться к ежедневной польской печати то выявится одна ея особенность, — польская печать значительно отличается от типа западно-европейской ежедневной прессы. Прежде всего в Польшѣ до сих пор еще сохранился обычай издавать большое количество часто мелких ежедневных газет, которые являются часто органами какой нибудь небольшой группы или политической фракціи или финансового синдиката. Или экономической организациі или, наконец небольшого территориальнаго района. Этим объясняется и то, что часто в Варшавѣ трудно бывает найти отдѣльныя числа львовских Познанских и краковских газет, а в провинціи часто бывает трудно достать нѣкоторые из варшавских газет.

Почти что каждый болѣе или менѣе крупный городской центр имѣет свои газеты.

Ежедневныя газеты выходят даже там, гдѣ вполне мог бы удовлетворить мѣстныя интересы еженедѣльный, который явился бы дополненіем к крупной газетѣ ближайшаго политическаго и административнаго центра.

Вслѣдствіе этого в Польшѣ в настоящее время выходит около 110 ежедневных газет и еженедѣльно появляется нѣсколько новых ежедневных органов печати а один или два из

старых прекращают выход. Самые распространѣнным типом ежедневн. газеты польской является газета, отпечатанная на двух страницах, в которой главное мѣсто занимают телеграммы телеграфных агентств, корреспонденціи из Варшавы, переводъ какого нибудь иностраннаго романа в фельетонѣ, объявленія и мелкая хроника. Остальные отдѣлы в такой газетѣ совершенно не представлены, так как количество ея сотрудников минимально. Нерѣдко газеты обслуживаются одним человеком. При таких обстоятельствах провинціальная газета обычно отражает собой крупныя столичныя органы. Бывают случаи, когда какой нибудь извѣстный польскій журналист разсылает из Варшавы свою статью ряду провинціальных газет в качестве оригинальнаго матеріала.

До недавняго времени культурная и экономическая жизнь в Польшѣ была через чур раздробленной и необъединенной, и по этому ей вполне соответствовало большое количество газет.

В настоящее же время на блюдается стремленіе к централизациі ежедневной прессы, но еще до сих пор не ежедневныя газеты не считаются в Польшѣ политическими органами. Поэтому понятіе „ежедневная газета“ является

в Польшѣ синонимом политическаго органа вообще. Только в настоящее время в Польшѣ начинает проникать в общество мысль, что лучше издавать меньше ежедневных газет, но строить во всѣх отношеніях солиднѣе и лучше

обеспечивать их матеріально. В ближайшее время развитіе польской ежедневной прессы, повидимому будет продвигаться в направленіи созданія крупных газет, а не мѣстных органов узко политическаго характера.

Как обманывают эмигрантов.

Полицейскія власти установили что за послѣднее время в Америку эмигрировали молодые люди призывнаго возраста которые не имѣли возможности получить легальных документов.

Предпріятыя полиціей обыски эмиграционных транспортов не дали желаемых результатов. По прошествіи нѣкотораго времени, полиція обратила свое вниманіе на гостиницу „Данциг“ в Варшавѣ, гдѣ помѣщалось тайное центральное эмиграционное бюро. Это бюро высылало в Америку эмигрантов цѣлыми партиями.

В августѣ неожиданный случай помог раскрыть эту аферу. В этом мѣсяцѣ задержано в Марсельѣ 60 эмигрантов которые слѣдовали по фальшивым документам и были высланы Рубинским и Грееном.

Перед отъездом этого транспорта один из чиновников предупредил американскаго консула в Марсельѣ, о том, что визы фальшивыя.

По проверкѣ документов оказалось, что не только визы но и паспорта фальшивыя. Эмигранты возвращены в Париж, куда выслан начальник слѣдственнаго управленія в Варшавѣ г. Зонненберг.

Допрошенные в парижском польском консульствѣ эмигранты показали слѣдующее.

Их направляли в гостиницу

„Данциг“ в Варшавѣ гдѣ Греен дѣлал им заграничныя паспорта за 200—800 долларов.

Допрошенные о способѣ получения виз в американском консульствѣ, они показали что из гостиницы „Данциг“ их направляли на ул. Ясную в американское консульство, причем их оставляли на улицѣ и через час они получали уже готовыя визы.

Дальнѣйшее разслѣдованіе в Парижѣ открыло, что большая часть эмигрантов уѣзжала на пароходах французской компаніи „Compagnie Generale Transatlantique“. Чиновники этого бюро, Греен, Руалинскій Медзюнкес и Амигас почуявъ бѣду, скрылись в неизвѣстном направленіи, забрав с собой всю мастерскую фальшивых документов. По этому слѣдствіе временно преостановилось.

Через нѣсколько недѣль нѣмецкая полиція арестовала Рубинскаго в Бытомѣ в тот момент, когда он перевозил новый транспорт эмигрантов. Во время его допроса выяснилось что другой участник этой аферы находится в Франкфуртѣ над Майном, а мастерская сада на храненіе, как ручной багаж на вокзалѣ в Висбденѣ.

Командированный г. Зонненберг г. комиссар Бахрахем нашли указанную мастерскую, но владѣлец ея до сих пор не пойман.

Обзор печати.

Сокращеніе числа православных приходов.

Под заголовком—„Обоснованіе проекта распредѣленія православных приходов“, в газетѣ „Рѣчнополита“ (№ 313) помѣщено слѣдующее офиціозное сообщеніе:

„С цѣлью насажденія русификаціи при посредствѣ Церкви на землях, которыя послѣ раздѣла Польши перешли к Россіи, а в частности в Подляшши и Холмщинѣ русское правительство создало ряд православных приходов, не удостовѣрившись предварительно имѣется ли настоятельная необходимость в их открытіи в религиозном отношеніи. Этим объясняется то обстоятельство, что в Холмщинѣ и Подляшши незаконно войны на 360.210 православных приходилось 253 православных прихода, т. е. 1 православный приход приходился на 1250 душ, тогда как 1 римско-католическій приход в этих же областях приходился на 5320 душ. Создавая православныя приходы в Холмщинѣ и Подляшши, русское правительство надѣляло их также щедро землей, конфискованной послѣ возстанія 1863 года. Достаточно сказать, что 272 православных прихода в 6. царствѣ Польскаго владѣла 28 тыс. 374 моргами пахатной земли, лугов и дѣса, т. е. на 1 приход в среднем приходилось по 100 моргов земли, тогда как римско-католическіе настоятели, на основаніе указов от 14—26 декабря 1864 года, получили по 6

моргов земли, считая в том числѣ приходскій сад.

Руководствуясь принципом вѣротерпимости и справедливости, Польское Правительство уже в 1919 году рѣшило само, в виду отсутствія Высших Православных Властей, привести временно в порядок религиозныя отношенія православнаго населенія на землях, принадлежавших тогда Польшѣ, и с этой цѣлью возстановило в Подляшши и Холмщинѣ, гдѣ православное населеніе, насчитывавшее около 150 тысяч душ, вслѣдствіе отъѣзда всего православнаго духовенства в Россію, было лишено всякаго религиознаго попеченія, —29 приходов в тѣх мѣстностях, гдѣ проживало больше всего православнаго населенія и гдѣ церкви не были разрушены во время военных дѣйствій.

Послѣ заключенія в 1920 году прелиминарнаго мира в Ригѣ, был возстановлен ряд православных приходов в 3 присоединенных уѣздах: Бѣлостокском, Бѣльском и Сокольском. В качестве нормы для прихода Правительство приняло—5 тысяч душ, т. е. столько, сколько православное духовенство в своем меморіалѣ, представленном 1 января 1919 года в Министерство Вѣроисповѣданій, считало минимумом для обезпеченія существованія настоятеля прихода и болѣе или менѣе столько, сколько насчитывали католическіе приходы на этих же территориях.

Послѣ присоединенія к Польшѣ, на основаніи Рижскаго трактата в 1921 г., восточных Кресов, Польское

АРТРЕТИЗМ, РЕВМАТИЗМ, НЕВРАЛГИЯ

излѣчивает радикальная мазь в металлических трубочках под названіем „Mesolament“.

Требуйте во всѣх аптеках и аптечных складах.

Правительство не осуществляло, пока, сокращенія числа православных приходов. Однако, ввиду того, что и на этих территориях существовали приходы с минимальным числом прихожан, влаждующими десятками тысяч десятин земли, поэтому правительство, с цѣлью созданія земельного фонда для земельной реформы, признало справедливым уменьшить их число, сохраняя, однако, согласно с принципами, установленными в законѣ о конституціи, гарантирующими равноправіе всѣм исповѣданіям, болѣе или менѣе тоже численое отношеніе к числу вѣрующих, какое существует в римско-католических костелах на этих территориях, т. е. около 3500 душ на 1 приход.

Осуществляя это намѣренное правительства, Мин. Вѣроисповѣданій предписало воеводским управленіям при готовитъ проекты распредѣленія православных приходов на подвѣдомственных им территориях, принимая во вниманіе при опредѣленіи мѣстонахожденія приходов: состояніе и происхожденіе церкви, равно как и приходскіи строенія, численность православнонаго населенія, проживающаго в данной мѣстности и в ближайших поселеніях, а также разстояніе приходскаго храма от поселенія, котораго, согласно проекту, должны быть к нему присоединены.

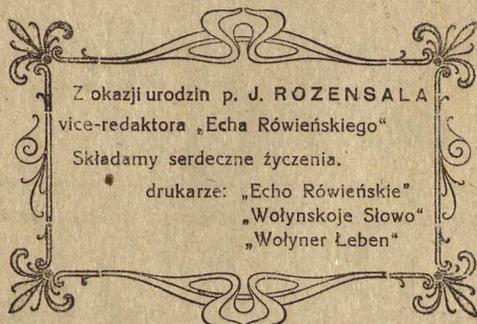
Таким образом был изготовлен проект распредѣленія православных приходов на всей территоріи государства, который, по согласованіи с Высшими Православными Властями, будет в скором времени объявлен обязательным на основаніи распоряженія Министра Исповѣданій. Согласно вышеупомянутому проекту возстанавливается:

1. В Бѣлостокском Воеводствѣ на 242.112 душ — 64 прихода, или 1 приход на 3.780 душ;
2. В Нозогродском Воеводствѣ на 449.166 душ — 119 приходов, или 1 приход на 3.770 душ;
3. В Польском Воеводствѣ на 798.770 душ—223 прихода, или 1 приход на 3.570 душ;
4. В Виленском Воеводствѣ на 270574 души—90 приходов, или 1 приход на 3.000 душ.

В Воеводствах Вольском и Люблинском окончательное число приходов еще не установлено.

Предвидя, что один настоятель не всегда будет в состояніи обслужить весь приход, насчитывающій от 3 до 4 тысяч душ, Министерство предложило для болѣе крупных приходов ряд штатных приписных церквей—викариатов, которыя также будут облежать собственной церковью, приходовыми постройками, а также нѣкоторым количеством земли, и которые будут обслуживаться священниками, непосредственно подчиненными соответствующим настоятелям. Если примем во вниманіе в каждом воеводствѣ число приходов и приписных церквей, обслуживаемых собственными священниками, то получим:

1. В Бѣлостокском Воеводствѣ на 242.112 душ — 64 при



хода и 13 приписных церквей, или 1 священник на 3.140 душ;

2. В Новгородском Воеводстве на 449.116 душ 119 приходов и 28 приписных церквей или 1 священник на 3 т. 150 душ;

3) В Полесском Воеводстве на 798.770 душ—223 прихода и 88 приписных церквей, или 1 свещ. на 2.560 душ;

4. В Виленском Воеводстве на 270.574 душ—90 приходов и 22 приписных церкви или 1 священник на 2.400 душ.

Это отношение не является также худшим по сравнению с римско-католическим населением, ибо оно имѣет для выполнения религиозных обязанностей одного священника в среднем на 3 тыс. душ. В Воеводствах Волынском и Люблинском окончательное число приходов еще не установлено ввиду отсутствия соглашения с Митрополитом Діонисіем, уѣхавшим за границу для лечения.

По этому поводу Іох в № 38 „Воскреснаго Чтенія“ замѣчает:

Форма, стиль и содержание этого сообщения не оставляют сомнѣній в его официальном происхождении.

Мы оставляем, пока, в стороне историческую и мотивационную часть сообщения. История Православной Церкви на землях, принадлежащих нынѣ Польшѣ, начинается, вѣдь, не с 1863 г., а болѣе давняя историческая изысканія вряд ли могли бы доставить доказательства, нужныя авторам сообщения. Но это вопрос, особый и к нему мы еще надѣемся вернуться.

Пока же обратим внимание на чрезвычайно странную терминологию сообщения. А именно, в заключительной его части говорится, что по министерскому проекту „возстанавливается“ известное число православных приходов в перечисленных четырех воеводствах.

Что значит здѣсь слово „возстанавливается“? Что же эти приходы не дѣйствуют, не существуют и их лишь собираются открыть по волѣ правительства?

Ничего подобнаго. Приходов дѣйствующих сейчас гораздо болѣе, чѣм указано в приведенном проектѣ, который, очевидно, предлагает сохранить лишь часть из них.

Что же будет с остальными, нынѣ дѣйствующими приходами? — Повидимому, их собираются закрыть.

Вот эта то операция, в „вольном переводѣ“ приведеннаго сообщения названа почему-то „возстановленіем“.

Сколько именно приходов собираются сократить, нам трудно сказать, не имѣя в данный момент в руках точных цифр приходов по воеводствам. Но повидимому число не малое.

Примѣненіе же малопоходящаго термина „возстановленіе“ лишній раз подтверждает послѣдовательно про-

димый и соблюдаемый взгляд нѣкоторых руководящих кругов на Православную Церковь, как на нѣчто не существующее, лишь создаваемое и оформляемое законами и распоряженіями Польской Республики.

Мы уже имѣли случай касаться этого вопроса в одном из предыдущих №№ „Воскр. Чтенія“. С этой точки зрѣнія Православная Церковь никак согласиться не может. Она не может отречься от самой себя и забыть, что ея существованіе несоизмѣримо древнѣе и давнѣе бытія как Польскаго Госу-

Мѣстная жизнь

Письмо родителей по поводу забастовки учителей в еврейских гимназіях.

По поводу забастовки учителей мѣстных частных учебных заведеній в „Wolynier Sajtung“ напечатано слѣдующее письмо еврея „родителя“:

Одним из серьезнѣйших послѣдствій недавней войны со всеми ея бѣдствіями, вызвавшей сильнѣйшій матеріальный упадок средняго сословія еврейскаго населенія в Польшѣ, является то большое количество дѣтей, которое не имѣет возможности получить необходимое элементарное образованіе. Не считаясь с тѣми трудностями, которыя встрѣчает отец, когда ему приходится избирать подходящую для его ребенка школу, которая отвѣчала бы минимуму его требованій, во первых потому, что школ вообще мало и во вторых потому, что программа не зависит от его родительскаго мнѣнія,—ему приходится переживать еще одно лишнее разочарованіе, когда он убѣждается, что плата за обученіе превышает его средства. Хорошо известно, на какія жертвы способен еврей отец, когда дѣло идет о воспитаніи его ребенка. Нам знакомы родители, которые дерут с себя седьмую шкуру, не доводя и не досыпая, для того, чтобы дѣти могли посещать училище. Правда, в настоящее время, окончаніе гимназіи не гарантирует еще положенія в жизни, но, по крайней мѣрѣ, дѣти не вырастут неучами. Стремленіе к ученію завоевало евреямъ названіе „народа книги“, что сильно льстило и придавало им силы противостоять в борьбѣ с матеріально болѣе сильными національностями. Но это было в то время, когда и учитель чувствовал моральную отвѣтственность по отношенію к своему народу... Тѣ идеальныя времена прошли. Никому в голову не пришло-бы в настоящее время требовать каких-либо жертв со стороны учительской корпорации. Само собою разумѣется, что учитель имѣет полное право на хорошую жизнь, но гдѣ же сказано, что он долженъ быть привилегированным в это тяжелое время кризиса? Мы ду-

дарства так бывшей Россійской Имперіи и вообще всякаго государства. Церковь также имѣет свои сѣды традиціи, свои освященные нерушимыя права и не в состояніи вдруг поступиться ими, зачеркнуть их и признать себя несуществующей.

Припомним также, что в № 34 „Воскр. Чтенія“ мы привели слова другой польской газеты „Курьер Поранній“, которая, задаваясь вопросом о роли Православной Церкви в дѣлѣ умиротворенія „кресов“, писала:

„Православное духовенство в громадном своем большинствѣ относится совершенно лояльно к польскому государству и в этом отношеніи ему нельзя сдѣлать никаких упреков. Но тѣм не менѣе является правдой и то, что польское государство не имѣет с его стороны той помощи, которой можно было ожидать от православнаго духовенства в дѣлѣ укрѣпленія польской государственности на Кресах.“

Почему? Думается, сейчас не трудно отвѣтить на этот наивный вопрос.

по инициативѣ концессионера в воскресенье вечером состоялось совѣщаніе при чем по нѣкоторым пунктам было достигнуто соглашеніе.

Учителя согласились отказаться от 7 проц. прибавки на дороговизну и не возражали против того, чтобы основным жалованіем с 1 дек. считать ставки существовавшія на 1 ноября.

Вмѣсто тринадцатаго жалованія учителя согласились получить пол мѣсячный оклад.

Таким образом было достигнуто соглашеніе по всемъ экономическимъ требованіям, но в сферѣ административно-педагогической между учителями и концессионером обнаружилось рѣзкое расхожденіе во взглядах.

Учителя требовали, чтобы вопрос об увольненіи их не рѣшался самостоятельно однимъ директором. По их мнѣнію директору только могло быть предоставлено право освѣдомленія учителя за три мѣсяца до окончанія учебнаго года, о его увольненіи, а учитель вопрос о своемъ увольненіи вносил бы в педагогической совѣтъ, рѣшеніе котораго, было бы окончательнымъ и обязательнымъ для сторон.

На это концессионер конечно не мог согласиться, ибо такое разрѣшеніе вопроса нарушало-бы основныя положенія о частной школѣ и директоръ отвѣтственный перед округом и родителями фактически был бы лишен возможности руководить гимназіей, не имѣя возможности избавить учебное заведеніе от нежелательнаго элемента, разрушительное вліяніе коего достаточно ясно проявилось, хотя бы в текущей забастовкѣ.

Письмо в редакцію.

М. Г. г. Редактор!

Покорнѣйше просим не отказать в любезности помѣстить в Вашей уважаемой газетѣ ниже слѣдующее:

„В виду того что какими-то безотвѣтственными лицами умышленно разносится слухи, будто бы учителя требуют в этом году прибавки, считаем своей обязанностью объявить, что учителя абсолютно никаких новых требованій не предъявили, а работают на условіях, заключенных в прошлом году между концессионерами и ими совершенно без всяких поводов концессионеры отказываются исполнять свои обязанности принудив учителей такимъ образом к прекращенію занятій. Концессионеры до сих пор не протянули руки к соглашенію, несмотря на то, что учителя добровольно отдали в пользу недостаточныхъ учеников нѣсколько процентов ноябрьскаго жалованія и тому подобныя уступки. Неприятные концессионерами этихъ добровольныхъ предложеній служит лишь доказательством их злой воли. Учителя все-таки вѣрят в добрую волю родителей, которых к сожалѣнію умышленно ложно освѣдомляли, и поэтому требуют от г. г. концессионеров дать им возможность выяснить родителямъ создавшееся положеніе.“

С уваженіем Правленіе.

Смерть С. Носович.

С. Носович попавшая под военный автомобиль 28 ноября в тот же день приходя в сознаніе скончалась у себя на квартирѣ.

Очевидцы несчастнаго случая удостовѣряют, что покойница сдѣлалась жертвой печальнаго стеченія обстоятельств.

Автомобиль ѣхал очень ти-

хо, но г-жа Носович не видѣла его так как между ней и автомобилем пахотился возѣхавшій шагом.

Неожиданно для шофера, из за веза на разстояніи полуаршина показалась г-жа Носович, остановить автомобиль не было возможности и он сбил г. Носович с ног.

Шоффер—молодой солдат получил нервное потрясеніе.

Нельзя не отмѣтить внимательное отношеніе офицера ѣхавшаго в автомобиль достаившаго пострадавшую на квартирѣ.

Цирк Л. Просерпи.

— Куда бы это сегодня вечером пойти? — можно было слышать вопросы празднующей по улицѣ публики.

— В цирк!

И вот к началу представленія в воскресенье 30 ноября всѣ мѣста в циркѣ были заняты, первыя мѣста и ложи были заняты сливками ровенскаго общества до отказа и не запасшись билетами заблаговременно были принуждены возвращаться домой. Такая непредусмотрительность недопустима — необходимо билетамъ запасаться заранѣе.

Что же было в циркѣ?

Прежде всего г. Капе исполнил прекрасный концерт послѣ котораго началось блестящее представленіе: г. Кинцлер вывел на арену прекрасно дрессированную лошадь. Прелестная г-жа Жонета, в розовом нарядѣ, выдѣляющійся на фонѣ бѣлой отлично дрессированной лошади, привлекала всеобщее вниманіе и публика наградила наѣздицу шумными аплодисментами.

Акробатическія трюки, гимнастикъ г-г. Казимирских и Мангилос своей „сверхестественностью“ имѣли большой успѣх. При исполненіи труднѣйших номеров публика соблюдала полную тишину награждая их потом бурными аплодисментами. Директор цирка Л. Просерпи вывел на арену пять лошадей — прекрасно дрессированных подчиненных его волю благородныхъ животных.

Г. г. Суси и Соулески безпоздно куврыкались и поставили рекорд в прыжкѣ в длину перепрыгнув через пять рядов стоящих лошадей, с сидящим на одной из них Корнели со своей Цип-Цип.

Отлично и отважно танцевала на проволочкѣ М-Не Золя, получившая в награду долго несомлаемые аплодисменты. Отличную школу верховой ѣзды показали жокеи — Шерль и Альфонс, вызвав шумный восторг у публики, и в особенности у знатоков конскаго дѣла.

Послушныя собачки г. Грапа, как всегда очень рѣзко и граціозно исполняли свои номера, вызвав восторг у публики.

Мило выглядели его бѣлыя крысы, опекаемая котом.

Семья Нера, работающая ногами, показала удивительныя по своей изобретательности номера, прекрасно исполнивъ корусель и номер под крышей цирка.

Бр. Фрателлини как всегда своим остроуміем привели публику в прекрасное настроеніе.

Закончилась программа чудной фееріи—пантомимой „Зеленый Черт“, которая была прекрасно поставлена г. Просерпи при его личном участіи в главнй роли „Прицица“.

Прекрасное исполненіе артистовъ и балета — вполне способствовали успѣху пантомимы оста из в публикѣ пріятное впечатленіе.

А. Ш.

Забастовка продолжается.

Забастовка учителей в трех частных ровенскихъ еврейскихъ гимназіяхъ пріобрѣтает затяжной характер и всѣ переговоры между сторонами не только не дали до сих пор никакихъ результатов, но даже не установили точек соприкосновенія.

Исключеніе составляет гимназія д-ра Бехера в которой

Кино
PRIMA
Д з и с

Dom 1001 zagadek

w gł. roli **EDDIE POŁO**

Д-р Д. Поляк

болѣзни:

ножныя и венерическія

Прием от 10—1 и от 4—7

ул. Мицкевича 34 во дворѣ

Женщина-врач

М. Л. Трубац

болѣзни ножныя

и венерическія

Прием от 9—1 и от 4—7

ул. Пилсуднаго № 1.

Др. М. Гофман

Ровно, ул. 3 мая № 58.

Телефон № 17.

акушер-гинеколог

рентгеновскіе лучи

(просвѣчиванія и снимки)

кварцевая лампа (горное солнце) **SOLLUX** (согревація) **лечение электричеством.**

Д-р Лешевский

сифилис (606-914)

и

ножныя венерическія

Прием мужчин 8—1½, 5—7½

женщин 5—6.

Улица 3-го мая

№ 55.

POTRZEBNY BIURALISTA

dobrze obeznany z rachunkowością i piśmiem na maszynie. Rekomendacje obywatelskie. Oferty pod lit. I, A, B, do Redakcji Wotyńskiego Słowa

НАУКА

на средством корреспонденции — бис ро, дешево, ПОЛЕЗНО! Обратись письменно к Powszechnego Uniwersytetu Korespondencyjnego, Warszawa, ul. SZPI-TALNA 12 m 2n, и получишь бесплатно по программе курсов (предметы польские, математику, природовѣдѣніе, иностранные языки, СЧЕТОВОДСТВО)

Утеряно

тулевое, кремовое покрывало и накидка для подушки. Нашедшего прошу доставить в редакцію „Вол. Слова“ ул. Галлера № 6.

Ищу должности

касс. приказч. экспедитора и т. п. Могу внести залог. Согласен в отъезд. Условія прошу сообщить Ровно Poste-Resante предъяв паспор. за № 10145-3074.



Verwalzenstül

ФАБРИКА

Мельничных машин

Leon Kupiecki

Warszawa Leszno 38 tel. 40 10

Вальцевые мельничные поставы разных размѣров, гарантированные с валами „Ganz“

равно оковы для цилиндров и мельничных камней ремонт моторов и машин всѣх родов.

Цѣны конкурентныя, Ищем представителя



Требовать в аптеках.

„KOWALSKINA“

Химико-фармацевтическая Лаборатория
Др. KOWALSKI, Варшава
предлагает порошки от головной боли для взрослых фабричный знак

Вниманіе!

Вниманіе!

В обувном магазинѣ

Бр. И. и Я. Либерман

ул. 3 Мая № 93 соб. дом

Существов. с 1890 г.

Имеется громадный выбор всѣх сортов всевозможной заграничной и Варшавск. обуви и галош. наилучш. фирм
Цѣны вѣсь всякой конкуренціи. Просим убѣдиться!

Послѣ дополнительнаго изучения специальныхъ радиологическихъ наукъ во Львовѣ и Вѣнѣ прамѣяно при изслѣдованіи болѣзней рентгеновскіе лучи D-г FELIKS HANN специалистъ по болѣзнямъ легкихъ сердца и желудка
Lwów, Grodecka 46, tel. 834.

Книгоиздательство

„П Л А М Я“

(Прага-Чехослованія)

русскій оптовый книжный склад

в ВАРШАВѢ, Нецала 4 тел. 151-39.

Дешевая русская книга.

Универсальный склад русскихъ книгъ всѣхъ изданій. Каталоги по востребованію КНИЖНЫМЪ МАГАЗИНАМЪ библиотекамъ, ученымъ обществамъ и общественнымъ учрежденіямъ скидки.

ИЩЕМЪ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ВО ВСѢХЪ ГОРОДАХЪ ВОЛЫНИ
Покупка старыхъ довоенныхъ книгъ, а равно обмѣнъ ихъ на новыя изданія

Tow. Акс.

BERGSZLOS

W RÓWNIEM

Poleca wódki gatunkowe:

Wiesniaczka
Kumaszka
Zubrowka
Bergszlosówka
Wyborna
Bisła czysta
Sноп
Alambik

BIURO TECHNICZNE

H. KINO

Warszawa, ul. ŻABIA 1 tel 177-15
Oddział Włocławek ul. Kościuszki 5.

Dział Techniczny

Dział Elektrotechniczny

poleca ze składu

Pasy „Balata“, skórzane i wielbłądzie
Płyty Gątowne i cyrkularne
Węże gumowe i parciane
Płyty gumowe z wrzektakami i bez Klingerit
Uszczelnienia asbestowe i inne
Pieczę kapełowe
Wanny żelazne emalowane
Armatura parowa i wodna
Rury gazowe, kotłowe, zlewowe i kanalizacyjne

Przewodniki i sznury krajowe i zagraniczne
Żarówky „Osram“, „Philips“, „Vertex“ i inne

Liczniki „Siemensa“ i inne

Rurki izolacyjne

Metory na prąd stały i zmienny

Artykuły instalacyjne

Reprezentacja: Pasów Balata i wyrobów gumowych
Tow. Akc. Mittelland Gummiwerke Manuower-Linden
Stale dostawy do fabryk, tartaków i innych zakładów przemysłowych.

Skład MASZYN i przyborów

rzeźniczo MASZARSKICH

HANDEL JELIT SOLONYCH i SUCHYCH oraz

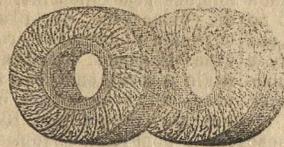
NACZYŃ KUCHENNYCH. CENY FABRYCZNE

K. PAWLIKOWSKI

(dawniej A. Zaremba i S-ka)

Maszyny do siekania i mieszania mięsa, Szpryce do robienia kielbas, kotły, noże, topory i t. p. Saletra
Papryka Pieprz, Sól konserwowa do marynatu mięsa.

Skład główny **Lwów** Filja
Nowa Rzeźnia 41. Rutowskiego 12



Техническая

контора

и склад

O. ГОЛЬДЕНГОРН

Ровно, ул. 3-го мая № 56 тел. 112

адрес телегр. Goldengorn, Równe Trzeciegomaja

ПРЕДЛАГАЕТ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ

Вальцевыя станки: двойные и одинарные, вандачныя машины, щеточныя, аспираторы, тріэзы, рофрны, планшеты, искусственные жернова, Французскіе, динамо машины от 15 до 60 амп.

Цѣны фабричныя

ВСѢСЫ столбовыя, десятичныя, вековыя для опрѣд. вѣса людей, скота, гири, пашы, цемент, жѣлѣзныя печи, кухни, насосы, оцинкованная жѣсть, топы, моторы, товарныя станки, мельничное устройство, транспортныя сѣт. принадлежности

предлагает „PILOT“ Lwów ul. Satorego 4.

Отдѣлы: Тернополь, Подволочиск

Zgubiono kartę pobytu na imię Dawida Golberina wyd przez Starostwo Rówieńskie w roku 1923 za № 3007, Uważać za nieważne